

---

LOS ANGELES – 2015 y el futuro - Una actualización sobre la gobernanza de Internet

Miércoles, 15 de octubre de 2014 – 16:30 a 18:15

ICANN – Los Ángeles, Estados Unidos

[AUDIO EN INGLÉS]

NIGEL HICKSON:

Damas y caballeros, ¿podríamos por favor tomar los asientos? Habla Nigel Hickson. Vamos a empezar la sesión sobre la gobernanza de Internet. Si vinieron para otra cosa, los invitamos a que se queden igual.

Sin más, quisiera ahora presentar esta sesión. Vamos a hablar sobre las cuestiones de la gobernanza de Internet. Va a tener dos fases.

El moderador para ambas fases en este caso es nuestro nuevo miembro a la Junta, que nos encanta que esté moderando esta sesión esta tarde, es Rinalia Abdul Rahim de Malasia. Está muy bien calificada para llevar adelante esta sesión ya que estuvo involucrada en la primera CMTI allá en el año 2003. Por eso es un gran placer presentarla esta tarde. Gracias.

RINALIA ABDUL RAHIM:

Muchas gracias. Buenas tardes a todos. El objetivo de esta sesión es dar una actualización sobre la gobernanza de Internet a la comunidad de la ICANN.

Antes de comenzar, quisiera tener una sensación de cuál es la sala. ¿Cuántos de ustedes creen que son nuevos para el tema de la

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

gobernanza de Internet o relativamente nuevos? Levanten la mano, por favor, para que yo pueda tener una idea y que los presentadores sepan cómo enfocar su presentación.

Tenemos algunas personas. El resto de la gente básicamente son veteranos y tienen una idea clara y podrían llegar a proponer sistemas, cambios en el sistema para hacerlo más efectivo, al menos eso es lo que yo entiendo.

La sesión va a estar dividida en dos partes. La Parte 1 va a cubrir los desarrollos claves en Internet, especialmente en tres temas. El foro de Estambul en septiembre del 2003, la Conferencia de Plenipotenciarios de la UIT en Busan, que va a venir próximamente, y la Asamblea General de la ONU sobre la revisión de la CMTI en el año 2015.

La Parte 2 de la sesión va a cubrir los modelos emergentes de colaboración en un ecosistema distribuido y va a incluir también una actualización sobre la iniciativa de NET mundial, además de otras presentaciones que van a ser una sorpresa.

En términos de la asignación del tiempo, vamos a tener que finalizar exactamente a las 6:15. Estimo que vamos a tener una hora para la Parte 1 y 30 minutos para la Parte 2. El resto será logística y administración.

En cuanto al enfoque, la sesión será del siguiente modo. Yo le voy a preguntar a cada uno de los panelistas una o dos preguntas sobre los temas. Ellos van a hacer una respuesta de tres minutos. Después de que todos los panelistas hayan compartido sus pensamientos, vamos a abrir la sesión de preguntas y respuestas para la interacción con la audiencia.

---

En la tercera parte, si nos da el tiempo, vamos a tener unos 25 a 30 minutos de interacción con los oradores.

Vamos a empezar entonces con la Parte 1. Voy a presentarles a los panelistas o los [respondes]. Primero a Janis Karklins, que es el Presidente del Grupo de Modelo de Múltiples Partes Interesadas. Janis se va a tener que ir antes de dar su respuesta pero la persona que está a su lado, el Gerente de Programación y Tecnología de la Secretaría de la ONU, va a responder sobre esta interacción.

También tenemos a Olivier Crépin-Leblond, Presidente del Comité Asesor At Large. A mi derecha está Olga Cavalli, representante del GAC para Argentina. A mi izquierda, con un lindo vestido, está Jimson Olufuye, que es el Presidente de la ICT de la Alianza Africana.

A mi lado también está Bertrand de la Chapelle, Director del Proyecto de Internet y ex Director de la ICANN. También a mi izquierda, si pudieras levantar la mano, está Bill Drake, Presidente de la Unidad Constitutiva de Partes Interesadas en la GNSO.

Y a mi izquierda inmediata está Raul Echeberria, Vicepresidente para la Participación Global de la Sociedad de Internet. Y en la llamada online, a través de la participación remota, está Subi Chateverdi, que es Profesora Asistente de Periodismo y Comunicación en Lady Shri Ram College for Women en la India.

Voy a empezar con las preguntas sobre el Foro de la Gobernanza de Internet. El primero está dirigido a Janis. Janis, ¿cuáles serían las innovaciones y logros del IGF 2014 y cuál es la mirada hacia el 2015 en Brasil en el IGF?

JANIS KARKLINS:

Muchas gracias por esa pregunta. Voy a empezar por decir que creo que es importante darle un marco a esta discusión sobre IGF en el contexto del ecosistema de la evolución de Internet y la CMTI +15 porque ese va a ser el momento en el que las decisiones sobre la extensión o la suspensión del mandato del IGF van a ocurrir.

En respuesta a su pregunta, nosotros nos guiamos por algunas cuestiones para preparar el IGF 2014. Ésos son los aportes comunitarios, la representación del Grupo de Mejoras para el IGF. También esa fue la guía para NET mundial, ya que el IGF fue la primera reunión internacional de importancia después de la aprobación del documento de resultado de NET mundial.

Las innovaciones, entonces, como ustedes saben, tienen que ver con los pedidos que hacen muchos para la mejora de los resultados del IGF y, con esto en mente, hicimos varias mejoras. Primero, el informe de los presidentes, que es tradicional, pero esta vez contiene una información más focalizada y un debate sobre los distintos asuntos. Por ejemplo, la neutralidad de Internet, como sugirió NET mundial, la libertad de expresión, mucha creación de contenido, etc.

Organizamos cinco mejores prácticas en foros que produjeron las compilaciones de las mejores prácticas sobre los temas como la protección online para niños, luchar contra el spam, cómo organizar los certs, y cuáles son las políticas que se deben establecer con el fin de promover la creación de contenidos locales y cómo gestionar el modelo de múltiples partes interesadas en la gobernanza de Internet.

---

También, en respuesta a aquellos que dicen que el IGF es solamente un foro de debate y que no ocurre nada, la información se compiló sobre las acciones y decisiones que se tomaron como resultado de la participación en el IGF a los IGF anteriores. Toda esta información está disponible en el sitio del IGF.

Brevemente, no tenemos mucho tiempo, les voy a destacar cuáles son los pensamientos iniciales sobre la preparación para el año 2015, que va a ocurrir en noviembre de 2015, del 10 al 13 noviembre en Joao Pessoa, en Brasil.

Primero quiero recordarles que se están realizando algunos procesos y que hasta el 20 octubre ustedes pueden proponer sus nombres o comunidades pueden proponer nombres para los nuevos miembros del MAG.

La consulta va a ocurrir del 1 al 3 diciembre de este año en Ginebra y todos están invitados a participar, ya sea en persona o en forma remota.

Un último elemento que quisiera poner sobre la mesa para el debate es que, como ustedes saben, la revisión de las CMTI +10 va a ocurrir en diciembre y la resolución general de la ONU sugiere que tendría que haber interacción entre los negociadores intergubernamentales y otros grupos de partes interesadas tomando en cuenta que el IGF 2015, la reunión del IGF 2015 va a ocurrir en noviembre.

Y, en mi opinión, sería interesante ver que el IGF no puede contribuir hacia la implementación de esa disposición de la Asamblea General,

---

pero eso es algo que tenemos que discutir en el MAG y también tenemos que discutirlo con los negociadores.

Esto, brevemente, es lo que quiero decir y pido disculpas porque me tengo que ir pero va a haber otra persona que me va a reemplazar al final de la sesión.

RINALIA ABDUL RAHIM:

La segunda pregunta es para Raul. La Sociedad de Internet ha iniciado el apoyo al IGF. ¿Qué es lo que está haciendo y que está ocurriendo?

RAUL ECHEBERRIA:

Buenas tardes a todos. Ustedes saben que para la Sociedad de Internet, el IGF es una parte central de nuestra estrategia con respecto a la gobernanza de Internet. Nosotros realmente creemos que en el IGF, el IGF debería continuar siendo el lugar en el que todas las partes interesadas se reúnen para discutir las cuestiones importantes respecto de las cuestiones intergubernamentales.

Por supuesto, nosotros creemos en el fortalecimiento del IGF y en su evolución y esperamos que podamos lograr mejoras importantes hacia el IGF 2015 en Brasil.

Pero una de las cuestiones que son importantes para poder garantizar la estabilidad del IGF es la estabilidad financiera. Cuando pensamos en el contexto de mejorar el IGF e incluso hacer que el IGF produzca resultados que puedan ser útiles para la comunidad, en este tipo de proceso nosotros necesitamos una secretaría fuerte. No estoy diciendo que la actual no sea fuerte pero tenemos que garantizar que la

Secretaría sea fuerte. Ese es uno de los motores de este proceso. Por eso, la estabilidad financiera es fundamental.

La Sociedad de Internet ha promovido esta iniciativa. Es una iniciativa que ahora está en manos de la comunidad y la Asociación de Soporte del IGF fue lanzada en Estambul durante el IGF con un Comité Ejecutivo.

Estoy muy orgulloso de presidirlo y hay muchos colegas aquí del Comité Ejecutivo que están en la sala. Estoy viendo a Tarek Kamel en la primera fila y a Marilyn Cade. No sé si hay otros colegas también.

Ahora, en estos primeros meses, estamos tratando de organizarnos. Estamos finalizando toda la papelería legal y todas las cuestiones vinculadas con las cuentas bancarias y estamos también estableciendo un mecanismo de Paypal para poder recibir las contribuciones de individuos. En las próximas semanas, ustedes van a ver de un modo más visible el trabajo de las Asociaciones de Apoyo del IGF porque vamos a estar ya listos para iniciar nuestro trabajo.

En cuanto a la pregunta específica respecto de si resuelve, si encaja en todas las necesidades del IGF en términos de financiación, yo no lo puedo decir. Eso depende del éxito que vayamos nosotros a tener y somos muy optimistas de que vamos a tener éxito, no sólo al recolectar el dinero sino también en que participe más gente.

Las actividades de recolección de fondos también están ocurriendo al mismo tiempo como actividades de difusión externa. Pero esto va a producir no solamente más fondos para el IGF sino también más gente involucrada en el IGF.

---

Un porcentaje, el más grande, va a estar dirigido a la Secretaría del IGF a través de los mecanismos usuales que utiliza la ONU para esto. Estamos trabajando muy de cerca con la Secretaría del IGF y con el Presidente del IGF, el señor Karklins, para garantizar que estemos bien alineados.

Sólo para finalizar, lo último que quiero reconocer es el trabajo que Markus Kummer ha hecho en el establecimiento de esta asociación, que ahora está llevada adelante por el Comité Ejecutivo.

RINALIA ABDUL RAHIM:

Gracias, Raul. La pregunta final sobre el tema del IGF está dirigida a Olga. ¿Qué fue notorio para usted respecto del IGF este año y estuvo usted satisfecha con la participación de la ICANN y el rol que tuvo en el IGF?

OLGA CAVALLI:

Muchas gracias, Rinalia. Muchas gracias Nigel por la invitación tan agradable y por establecer este panel.

La participación de la ICANN en el Foro de la Gobernanza de Internet es interesante porque ha aumentado a lo largo del tiempo. Si no estoy equivocada, la reunión del IGF donde yo noté personalmente la presencia importante, especialmente de la Junta de la ICANN, fue en [inaudible]. Desde ese momento, toda la Junta y todo el equipo de liderazgo de la ICANN y, por supuesto, toda la comunidad de la ICANN, empezó a participar más y más.

---

Como ustedes saben, el IGF es como las reuniones de la ICANN. Cada año hay más personas y amplían la participación de la comunidad y de las distintas regiones. Entonces esto también se ha reflejado en el IGF.

Muchas de las personas involucradas en las comunidades de la ICANN, el grupo de partes interesadas, las SO y los AC también participan en la ICANN. Hay como dos grupos que tienen una interfaz entre ellos, pero eso está creciendo.

En relación con lo que sucedió este año en Estambul, me sorprendió mucho ver que había miembros de la Junta que participaban en las sesiones de derechos humanos que organizaron el Consejo de Europa y otros colegas. Eso, para mí, tuvo una significación especial porque es una reunión muy especial para Argentina y vamos a hablar de eso también en el Comité Asesor Gubernamental.

Y tener allí a miembros de la Junta de la ICANN, un liderazgo tan alto con representantes de la ICANN, para mí es realmente maravilloso.

Nosotros organizamos por segunda vez, porque la primera fue en la reunión de Londres, organizamos un foro del GAC. El de Londres fue el primero, que funcionó bien. Pero este que organizamos en Estambul tuvo mucha más asistencia, la sala estaba llena de gente.

Después de que terminamos, mucha gente se me acercó y me dijo, “Si yo hubiese sabido que esta información detallada del GAC que usted nos da, yo hubiese venido mucho antes.” Nosotros disfrutamos mucho de esa sesión.

La repetimos esta mañana. También nos fue muy bien. Fue un poco temprano. A veces las sesiones tempranas no tienen mucha asistencia porque la gente está cansada, especialmente después del karaoke y una noche musical tan bien organizada por Afiliadas y [inaudible] pero creo que fue una buena sesión.

En general, a mí me parece que la ICANN, el liderazgo de la ICANN y la comunidad de la ICANN está muy involucrada en el IGF. Por supuesto, también, cuando hablamos sobre los ccTLD, en la comunidad técnica están mucho más presentes.

RINALIA ABDUL RAHIM:

Gracias, Olga. Y a los panelistas, les digo que hay un reloj que les dice cuánto tiempo tienen y Mandy es quien les va a decir en caso de que el reloj no funcione.

Vamos a pasar al tema de la Conferencia de Plenipotenciarios. Quisiera ahora pasar a Jimson. Jimson, ¿por qué esta conferencia es importante para la comunidad de Internet y qué es lo que se va a discutir allí?

JIMSON OLUFUYE:

Muchas gracias. La Conferencia de Plenipotenciarios de la UIT es una conferencia muy importante. Como ustedes saben, la UIT es la agencia especializada de la ONU más antigua que controla las cuestiones de telecomunicaciones y de las TIC y que ha existido desde hace 149 años. El año que viene vamos a celebrar sus 150 años.

La UIT tiene un rol fundamental en conectar a la gente en el mundo. Pero esto ha cambiado, en algún modo, en el sentido de que ahora

---

tenemos la Internet, nuevas tecnologías que llevan o transportan datos a través de TCP/IP. Y tenemos entonces esta comunidad, la comunidad de la ICANN, la comunidad de múltiples partes interesadas, las políticas realizadas a través de consenso y que tienen comunidad.

Entonces, esta Conferencia de Plenipotenciarios que va a ocurrir en Dubai tiene el potencial de que se tomen decisiones con los mecanismos actuales o en contra de los mecanismos actuales.

Si nosotros no sabemos cómo generar una coordinación o un consenso, vamos a tener una fragmentación y no queremos que se fragmente Internet. También hay oportunidades que pueden llevar a un cambio.

Como ustedes saben, hay 193 países que son miembros de la UIT y esos países toman decisiones, toman el asesoramiento de otras partes interesadas, pero nunca podemos decir si esto se va a transformar en una organización de múltiples partes interesadas, en línea con lo que tenemos hoy en la ICANN.

Y, también, en cuanto a la sustancia, la conferencia va a tener en cuenta el plan estratégico de la UIT para los próximos cuatro años y va a considerar nuevas resoluciones que van a estar involucradas en la asignación de direcciones, el trabajo que está haciendo la ICANN, etcétera, etcétera.

Es una reunión muy fluida, muy, muy importante. De hecho, en la última reunión de este año se reciben las delegaciones de distintas partes interesadas. Creo que hay un webcast también para transmitir el evento.

---

No tenemos, las partes interesadas como yo del sector privado, no podemos hablar allí, no tenemos la capacidad de hablar pero podemos solamente oír. Eso no es bueno para Internet. La Internet pertenece a todos nosotros y todos tienen que estar involucrados.

Y ese es el mensaje que yo quiero que reciban los delegados en el sentido de que la Internet de hoy no debe ser rara, es decir que hay que sostenerla. Muchas gracias.

RINALIA ABDUL RAHIM:

Gracias. La próxima pregunta, quisiera volver a Raul. Porque la ISOC desempeña un papel especial acá.

La ISOC tiene una clara agenda en cuanto a su participación en la Conferencia Plenipotenciaria. ¿Cómo sería el éxito en términos de los resultados deseados para sí mismos y para la comunidad de Internet?

RAUL ECHEBERRIA:

En primer lugar, quisiera decir que la función que estamos tratando de desempeñar, porque usted dijo que desempeñaba su papel, una función importante, el papel que estamos tratando de desempeñar en la Reunión Plenipotenciaria para ayudar a trabajar con la comunidad técnica de Internet y tratando de coordinar algunos de los debates es precisamente esta.

Por supuesto, dedicamos muchos recursos y energía al trabajo que hicimos en la Reunión Plenipotenciaria en los últimos años. Ahora, de hecho, estamos participando con una gran delegación en Busan, en la reunión que comenzará este fin de semana.

---

El resultado ideal es que la UIT trabaje en la capa de infraestructura, la conectividad transfronteriza, estándares de telecomunicaciones. No sabemos cuál es la expansión o el alcance, la jurisdicción.

También quisiéramos ver más transparencia, colaboración y apertura en las actividades de la UIT en todo el mundo.

Esto es, en términos generales, lo que sería el éxito desde nuestro punto de vista. Hemos trabajado mucho, como dije antes, en esto. En los últimos años, tuvimos muchas conversaciones con los gobiernos y con la UIT buscando un abordaje positivo y constructivo y ofreciendo colaboración, como también dando oportunidades de colaboración con los gobiernos y con la UIT.

De hecho, la declaración que ustedes probablemente ya hayan visto el documento que presentamos a la Reunión Plenipotenciaria, que fue aceptado por la UIT como documento informativo, está disponible para todas las delegaciones que participan en la Reunión Plenipotenciaria y tiene este tono, es decir, busca un abordaje de colaboración.

También tenemos una matriz preparada que está disponible en nuestro sitio web. Los dos documentos están disponibles en nuestro sitio web y muestra todas las propuestas que se están debatiendo y cómo las calificamos en términos del impacto que tienen en el ecosistema de la gobernanza de Internet.

Algunas propuestas surgieron en los últimos meses y no son cosas menores. Algunas exigen la función más fuerte de la UIT desde el punto de vista de su actitud regulatoria en asuntos relacionados con Internet.

---

Y también otras ideas que ya se plantearon en el pasado, que tienen que ver con las direcciones, los números y otras cosas de las que tenemos que ocuparnos y estamos trabajando en esto con esta perspectiva constructiva que ya mencioné. Gracias.

RINALIA ABDUL RAHIM: Gracias, Raul. Ahora quisiera pasar al tema de la revisión de las CMSI.

Antes, Janis habló acerca de la reunión de alto nivel de diciembre de 2015. ¿Qué va a ocurrir en esta reunión? ¿Cuáles son las amenazas y oportunidades de la reunión en términos de la continuidad de la agenda de la gobernanza de Internet y las plataformas?

BILL DRAKE: Gracias. No tengo idea qué va a pasar, así que voy a empezar diciendo esto. La Asamblea General decidió en julio del 2014 que habrá una reunión de alto nivel de Asamblea General y tendrá un proceso preparatorio intergubernamental que incluirá a las partes interesadas.

La reunión tendrá lugar en el nivel más alto de acuerdo con las reglas de la Asamblea General y habrá un proceso para desarrollar un documento que será el resultado acordado a nivel intergubernamental que, en teoría, tomará esta información en cuenta y continuará con los procesos de las CMSI.

No pareciera ser muy diferente de lo que ya vimos en la Asamblea General en el 2005. Y, si esto es así, aquellos que vivimos en la burbuja de la ICANN y del IGF como parte de un abordaje de múltiples partes interesadas, quizás vemos aprendizajes colectivos y ciertas

---

interacciones, pero en muchas partes del gobierno y de los mecanismos de Naciones Unidas que todavía trabajan de una forma muy diferente, y tenemos que ser muy conscientes de esto.

Entonces, es difícil decir exactamente qué harán los gobiernos que prefieren un abordaje más intergubernamental. Hemos visto muchas nuevas propuestas para resucitar ideas acerca de crear nuevos organismos de Naciones Unidas u otro tipo de mecanismos.

Pero, obviamente, va a haber mucha tensión debido a esto y creo que una diferencia significativa con respecto al 2005 es que en las partes interesadas no gubernamentales carecen de ese aparato institucional que construimos en su momento.

En términos generales, creo que no estamos preparados. Dentro de los grupos de partes interesadas hay cada vez una mayor fragmentación y dentro de los grupos de partes interesadas y de la sociedad civil tampoco vemos nuevos esfuerzos de coordinación. La Iniciativa One Net parecería estar luchando, por decirlo de una forma suave, por lograr un diálogo coordinado entre los actores no gubernamentales no hemos avanzado en forma muy eficaz fuera del contexto de la ICANN.

Por lo tanto, es un problema, en cierta forma. Creo que la gente está preocupada con la progresión serial de estas distintas reuniones y procesos. Hay grupos gubernamentales y no gubernamentales que tienen personal de tiempo completo que pueden hacer un seguimiento de lo que está pasando y que pueden ver cuáles son las distintas movidas desde Nueva York pero el resto de nosotros estamos un poco afuera.

---

Vamos a tener que establecer mecanismos para involucrarnos y para responder efectivamente en estos procesos. Esto podría hacerse en paralelo, en distintas actividades que se desarrollen en forma paralela. También me gustaría ver un proceso parecido a NET mundial para atender los aportes de actores no gubernamentales que quizás están en distintas partes del mundo creando un documento para su propia revisión del progreso de CMSI. Puede haber grupos de trabajo que analicen algunos procesos en mayor detalle.

Y vamos a tener que tener un esfuerzo real para resucitar el diálogo entre los grupos de partes interesadas que están fuera de la ICANN. Entonces, definitivamente, apoyo la sugerencia de Janis de utilizar al IGF como mecanismo paraguas para tratar de coordinar el diálogo acá. Y creo que, una vez que pasemos la Reunión Plenipotenciaria, la gente va a tener que involucrarse en esto porque las cosas van a empezar a avanzar muy rápidamente una vez que lleguemos al año 2015. Y está el riesgo de que no podamos seguir el nivel de lo que está pasando.

RINALIA ABDUL RAHIM:

Gracias, Bill. Quisiera ahora ir a Subi, que está conectado por vía telefónica. Subi, ¿qué opina usted al respecto de las amenazas y oportunidades de esta reunión en términos de continuidad de la agenda y las plataformas del IGF?

SUBI CHATERVEDI:

¿Me escuchan?

---

RINALIA ABDUL RAHIM: Sí.

SUBI CHATERVEDI: Buenas tardes. Creo que esta es una reunión muy interesante.

No se escucha bien el audio.

RINALIA ABDUAL RAHIM: Subi, lamento interrumpirla. Lo lamento. Estoy tratando mucho por entenderla pero la calidad del sonido es muy mala. Si no le preocupa y tiene acceso a Internet, ¿podría por favor tipear algunos puntos breves con respecto a lo que acaba de decir y enviárselo al personal, que se está comunicando con usted o a la línea de Adobe Connect? Esto nos resultaría muy útil. Muchas gracias.

SUBI CHATERVEDI: Voy hacer eso, Rinalia.

RINALIA ABDUL RAHIM: Muchas gracias. Le pedimos disculpas por la calidad de la línea.

Ahora voy a hacerle la última pregunta a Bertrand. Bertrand, ¿en qué medida la decisión de la CMSI es relevante para la ICANN? ¿Qué opina usted con respecto a las amenazas y oportunidades?

BERTRAND DE LA CHAPELLE: Gracias, Rinalia. Como ustedes saben, la gobernanza de Internet no es el foco inicial de la creación de la CMSI pero rápidamente se convirtió en

---

un tema muy importante durante las fases del 2003 y 2005. Algunos decían que el resultado principal fue la creación del IGF y la definición de la gobernanza de Internet, si es que no fue el único resultado de la CMSI.

Más allá del hecho de que se creó el IGF, había un reconocimiento general en el impulso de esos cuatro años de reconocer el abordaje de múltiples partes interesadas. Formaba parte de la definición de la gobernanza de Internet y estaba presente en distintas partes del documento también.

Veo aquí dos vías en cuanto a las oportunidades y amenazas. Algunas provienen de adentro de la ICANN y otras de afuera de la ICANN.

La primera dentro de la ICANN está directamente relacionada con la transición de la IANA y la forma en la que lo manejamos. Hay muchas otras cuestiones pero, con la cuestión de tiempo, vamos a concentrarnos en esto.

Todos sabemos que la función del gobierno de Estados Unidos en el manejo de la función de la IANA y su relación con la ICANN en ese momento, que fue antes de la Afirmación de Compromisos, fue un punto muy importante en el debate o uno de los temas que podría haberse destacado en la cumbre.

El anuncio de la NTIA de este año, en marzo de este año, cambió el juego porque por primera vez se encara este tema, lo cual genera amenazas y oportunidades. Las oportunidades obviamente son, si manejamos bien este proceso, serán un problema internacional muy importante que potencialmente podría estar desapareciendo en la

esfera internacional, no es que ya ha sido una cuestión operativa, sino más bien una cuestión política muy simbólica que se utilizó a causa de preocupaciones válidas, pero en muchos casos también se lo utilizó como herramienta política que permitió bloquear algún tipo de conversaciones debido a eso.

Entonces, una oportunidad, si manejamos bien este proceso, habrá una mayor credibilidad y el problema es que si no lo hacemos, sería un gran peligro. Uno de los principales temas que quisiera subrayar es que si hay algunos gobiernos que no participan en este proceso gestionado por la ICANN porque no quieren participar, entonces posteriormente tendrán la posibilidad de decir que no participaron y que, por lo tanto, el resultado no es adecuado.

Este es un llamado a todos los gobiernos que están participando acá. El beneficio de todo el proceso, para que se logre el beneficio, es necesario que participen todos los gobiernos.

Con respecto al segundo elemento, hablamos acerca de la preparación del documento de la CMSI. El principal peligro es que el proceso se vuelva tan intergubernamental una vez más que la CMSI de ahora incluya menos a las partes interesadas que hace 10 años. Tenemos que ver cómo se va a lograr el equilibrio.

Una de las cosas que podríamos explorar es que, debido a que el IGF tendrá lugar justo antes y debido a que en la CMSI el ejercicio de múltiples partes interesadas produjo la mejor contribución, yo creo que podríamos considerar la posibilidad de explorar discusiones paralelas

---

con múltiples partes interesadas que aporten al IGF y que luego, en última instancia, sean tomadas por los negociadores.

RINALIA ABDUL RAHIM: Gracias, Bertrand.

Olivier finalmente llegó y le voy a hacer la pregunta que antes queríamos hacerle. ¿Por qué la Conferencia Plenipotenciaria era importante para la ICANN? ¿La ICANN debería participar?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Rinalia. Les pido disculpas por llegar tarde.

RINALIA ABDUL RAHIM: No hay problema pero fíjese que el tiempo corre.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Voy a hablar muy rápidamente entonces. Es importante para la ICANN porque puede afectar las operaciones de la ICANN y el futuro de la ICANN. En última instancia, todos sabemos que la UIT debería ocuparse de cuestiones que no están relacionadas con Internet, por lo menos de acuerdo con las conversaciones que tuvimos durante la Conferencia Mundial sobre Telecomunicaciones Internacionales en el 2012, hubo mucha oposición en cuanto a que la UIT se involucrara en estos temas.

Sin duda, hubo algunos países miembro que indicaron que querían plantear algunas propuestas que, en última instancia, afectarían las operaciones de Internet. Estamos hablando de la asignación de algunas

---

direcciones IP, y quizá podría haber algunas propuestas también en relación con los nombres de dominio. Por lo tanto, ésta es una de las grandes preocupaciones que existen en cuanto a si en última instancia va a afectar a la ICANN o no.

Ese es un tema diferente. Creo que hay suficientes indicaciones en contra de esto en muchos países pero, sin duda, estos temas están sobre la mesa y tenemos que ser conscientes de eso y la ICANN tiene que ser consciente de esto, incluyendo a todas las otras organizaciones de ISTAR. Y eso es todo.

30 segundos.

RINALIA ABDUL RAHIM:

Perfecto. Me encantan las respuestas breves con mucho contenido.

Ahora quisiera abrir el espacio para el público. Si tienen alguna pregunta o comentario, por favor, siéntanse libres de hacerlo. Aquí tenemos un micrófono. Y aquellos que están en el panel, si quieren, pueden responder las preguntas o comentarios, si así lo desean. Pero sería bueno recibir muchos comentarios y preguntas del público, la mayor cantidad posible. Así que por favor, dejemos este espacio para esto.

¿Alguien quiere hablar?

Y vamos a empezar también con las preguntas remotas.

---

[ORADOR DESCONOCIDO]: Tenemos una pregunta de Mike [Nelson]. Una pregunta para los miembros sobre la Reunión Plenipotenciaria de la UIT. La pregunta es: “¿En qué medida afectará el cambio en la Secretaría General la agenda, los procedimientos y las prioridades de la UIT?”

RINALIA ABDUL RAHIM: ¿Podría repetir la pregunta?

[ORADOR DESCONOCIDO:]: La pregunta es: “¿De qué manera el cambio en la Secretaría General afectará la agenda, los procedimientos y las prioridades de la UIT?”

RINALIA ABDUL RAHIM: ¿Alguien quiere responder esta pregunta? Raul.

RAUL ECHEBERRIA: Esta es una cuestión de especulación. Si bien todavía no es formal porque la Reunión Plenipotenciaria no comenzó todavía. Todos saben que el próximo Secretario General será Houlin Zhao, que estuvo en la UIT durante mucho tiempo. Participó en cosas relacionadas con la comunidad de Internet. Es una persona que todos conocemos.

No sé en qué medida afectará esto. Lo que puedo decir es que espero que afecte lo [inaudible]. Espero que Houlin Zhao trabaje para reforzar las relaciones entre la UIT y las organizaciones de Internet, respetando nuestros respectivos... Y creo que él ha estado involucrado durante el tiempo suficiente como para entender el valor de la transferencia y la

---

apertura que abraza a esta comunidad y, por lo tanto, realmente espero que dé pasos en ese sentido para mejorar la transferencia y la apertura de la UIT y que trabaje junto con nosotros a lo largo de un camino de colaboración. Esa es mi lista de deseos.

RINALIA ABDUL RAHIM: Gracias. Jimson, ¿quería agregar algo?

JIMSON OLUFUYE: Sí, gracias por esa pregunta. Es importante saber que no se trata solamente del cambio de cargo de Secretario General. Habrá otros cambios, van a cambiar nuevos cargos. Tendremos nuevos líderes.

Y yo quisiera creer que con el impulso que estamos viendo en la UIT vamos a continuar avanzando en este sentido. Y es bueno para la economía global. Es bueno para las relaciones entre todos en todo el mundo. Y creo que, con el nuevo liderazgo, estas cosas van a avanzar mejor. Gracias.

RINALIA ABDUL RAHIM: Gracias, Jimson. ¿Alguna otra pregunta o comentario? Adelante, por favor.

UGO AKIRI: Mi nombre es Ugo Akiri, soy de Nigeria. Mi comentario no es sobre la transición de la IANA y sobre la Conferencia de Plenipotenciarios de la UIT ni sobre la CMSI, sino más bien sobre la gobernanza de los cc. Yo

---

creo que impacta en la Internet en última instancia. Yo quisiera sugerir que se debe comenzar una conversación sobre la promoción de la buena gobernanza de Internet en los ccTLD en general, para asegurar que hay distintos esfuerzos que se hacen para promover el crecimiento de Internet y la adopción de las áreas no atendidas no se deben pasar por alto.

Esto es en referencia particular a los cc de África. Yo sé que no es particular para África esta situación. Por eso, creo que debe haber sesiones para discutir la buena gobernanza y la administración a todos los niveles en la próxima IGF. No es suficiente pasar por alto esto sobre la noción de los problemas internos de los países específicos. Gracias.

RINALIA ABDUL RAHIM: Gracias por ese comentario. ¿Alguien del panel quiere responder? ¿Chengetai?

CHENGETAI MASANGO: Gracias. Sí. Estamos teniendo nuestra primera consulta abierta el 1 diciembre, del 1 al 3 diciembre la invito a que venga a la reunión y a que presente un documento con sus sugerencias. Creo que esa es una sugerencia muy buena y el MAG lo va a tener en cuenta y seguramente va a afectar el cronograma de la reunión del año 2015. Así que sí, nosotros recibimos sus sugerencias.

RINALIA ABDUL RAHIM: Muchas gracias. ¿Alguna otra pregunta o comentario? Hay un señor aquí al costado.

---

EPHRAIM KENYANITO: Hola, mi nombre es Ephraim Kenyanito, de Kenia, de una ONG. Mi pregunta es sobre la resolución de la Conferencia de los Plenipotenciarios que habla sobre el rol de los nombres de dominio muy bilingües e internacionalizados, la resolución número 133.

Quisiera tener más información sobre esto, sobre todo por qué se le ha propuesto una ejecución de múltiples partes interesadas para la UIT. ¿Eso significa que la discusión sobre estos temas en la ICANN no tiene las suficientes partes interesadas para este país que propone esto? Esta es una de las propuestas para la semana que viene, para la próxima Conferencia de Plenipotenciarios.

RINALIA ABDUL RAHIM: ¿Alguien quiere responder a esta pregunta? ¿Jimson?

JIMSON OLUFUYE: Gracias por esa pregunta. Esta es mi opinión. Yo creo que el valor del IGF es bastante instructivo para todos. Es una lección que todos podemos aprender porque el IGF nos ayuda a entender mejor los temas.

Si tuviésemos otros foros donde pudiésemos discutir estos temas, eso sería bueno para el ecosistema, todos deberíamos tener una mente abierta, un corazón abierto para mirar la estructura de estos debates, que no deben ser multilaterales sino de múltiples partes interesadas, ascendentes y por consenso.

---

RINALIA ABDUL RAHIM:           Nosotros no somos los propietarios del modelo de múltiples partes interesadas sino que queremos que las organizaciones lo adopten y que se expanda alrededor del mundo y que se incluya el proceso de toma de decisiones.

¿Algún otro comentario o pregunta?

En lugar de que yo les pida a los panelistas, a ver, Marilyn.

[ORADOR DESCONOCIDO]:       Nos falta un micrófono aquí adelante.

MARILYN CADE:                Gracias. Mi nombre es Marilyn Cade. Quería responder al comentario de la pregunta que se acaba de hacer. Yo daría una respuesta distinta de la que dio usted.

Diría que el proceso de múltiples partes interesadas no se crea igual y no se crea del mismo modo para abordar todos los problemas. El concepto de la participación con múltiples partes, con una participación precisamente abierta, debe ser considerado en un proceso consultivo, al igual que en un proceso de toma de decisiones, cuando las decisiones se toman que afectan el interés público.

Es muy posible que el IETF necesite o cumpla con los criterios de múltiples partes interesadas, pero son, en general, los ingenieros los que van al IETF. Y nosotros practicamos la participación de múltiples

---

partes interesadas de modo diferente en la ICANN que lo que hacemos en el IGF. En el IGF, todas las partes actúan del mismo modo.

Yo diría, como persona de negocios, que no creo que cada decisión se pueda abordar del mismo modo. Por ejemplo, yo diría que hay áreas en las que nosotros como ciudadanos hemos elegido delegar la toma de decisiones a los gobiernos. Pero, este concepto, y voy a dar un ejemplo de la OTAN o de Interpol, pero este concepto de múltiples partes interesadas, ante la difusión externa de la participación es lo que tratamos de expandir por el mundo.

Pero tenemos que dar un paso hacia atrás y, quizás, otros quieran comentar sobre esto. Tenemos que entender que podríamos tomar un enfoque más desarrollista para generar no solamente la conciencia de las múltiples partes interesadas, sino también el apoyo para traer la capacidad de participar más a nivel local, bajando a ese nivel y luego generar, construir la participación.

Los gobiernos en los países en desarrollo, soy una blanca de América del Norte, yo lo sé, pero yo trabajo mucho por el mundo y los gobiernos de los países en desarrollo, en muchos casos, todavía no han desarrollado para su propio uso en sus países unas prácticas y eventos que permitan que haya una interacción con estas partes interesadas. A veces, esto es porque esas partes todavía no se han dado cuenta de que tiene que insistir los actores, precisamente, en esa interacción.

RINALIA ABDUL RAHIM:

Gracias, Marilyn. El enfoque desarrollista ciertamente es crítico en las cuestiones complejas que son globales en su naturaleza.

---

¿Hay algún otro comentario? Veo una mano levantada.

MATTHEW SHEARS: Soy Matthew Shears, del Centro para la Democracia. ¿Cuáles son los posibles resultados, sin tener la bola de cristal, de la próxima CMSI?

RINALIA ABDUL RAHIM: Esto es una pregunta para Bertrand.

RINALIA ABDUL RAHIM: Respuesta rápida. El peor resultado es para todos ustedes que ya participaron en los últimos 10 años en la producción de resoluciones en la Comisión de Ciencia y Desarrollo, Ciencia y Tecnología para el Desarrollo cada año y que, básicamente, durante 10 años, el único contenido de estas resoluciones es reactualizar los documentos que se escribieron en el 2005. Ese es un mal resultado.

Si 10 años después de las CMSI los gobiernos en su conjunto con cualquiera sea el proceso no pueden producir nada más que poner una reiteración de lo que ya se ha dicho hace 10 años, este va a ser un muy mal resultado, no sólo para ellos sino para todos nosotros.

El resultado positivo que yo puedo ver es que va a haber algún caso en el que habrá un proceso. Cuando uno mira los documentos de la WSIS, en muchos de los párrafos nosotros no hacemos referencia, es decir, los párrafos están ahí pero no son operativos.

---

Como traté de decir al final de mi comentario, si el proceso impulsado y gestionado por los gobiernos potencialmente toma en cuenta en cualquiera sea el momento algo que ya se preparó al costado para alimentarlo y luego propone elementos válidos, que puede ser tomar cuestiones que sucedieron en NET mundial, puede ser un grupo de trabajo sobre un tema específico que dice que “Queremos hacer una recomendación sobre esto pero este grupo es de múltiples partes y tiene a la sociedad civil, al sector privado, al gobierno.”

Y los dos párrafos del resultado están haciendo una reflexión que va hacia adelante. Si todo eso sucede, va a ser un gran resultado. Como decía Marilyn, no todos los procesos de múltiples actores tienen que ser lo mismo. Uno puede tener una validación de los gobiernos en la Asamblea General de algo que sea preparado a través de procesos paralelos.

Para mí, ese sería un gran resultado.

RINALIA ABDUL RAHIM: Raul quiere comentar.

RAUL ECHEBERRIA: Yo voy a responder a la pregunta opuesta, en realidad. Pero sólo para mencionar algo. A veces, yo siento que parte de esta comunidad subestima la importancia de la discusión sobre la CMSI. Y creo que es un proceso intergubernamental y la decisión se va a tomar de la participación en la ONU de múltiples partes interesadas que no están muy involucradas.

---

Yo creo que hay un riesgo de tomar decisiones de una forma no muy informada y el impacto de esas decisiones puede ser muy grande. Por eso, yo creo que esto es algo que todos nosotros tenemos que prestarle más atención y tratar de influir desde nuestra posición respectiva sobre cómo tener un poco más de apertura y hablar a los representantes de los países en Nueva York. No es algo menor. Tenemos años dedicándole, yendo a Ginebra. Y ahora, la decisión y la evaluación de las CMSI se van a tomar en Nueva York con distintas personas que son las que han estado participando hasta ahora.

RINALIA ABDUL RAHIM:

Gracias, eso es muy realista. ¿Cuál podría ser el peor escenario? En base a lo que quizás no estamos preparados ni bien coordinados y es algo que debemos tener en cuenta en conjunto.

OLGA CAVALLI:

Para muchas cosas en la vida no estamos preparados pero las enfrentamos. Yo creo que este concepto de los actores múltiples tiene que ser tomado más como un proceso. Si algunos de nosotros o quizás todos nosotros podemos iniciar un diálogo constructivo con los otros actores que están en nuestro entorno, este proceso va a ser, se va a enriquecer mucho más por la participación y los resultados van a ser mejores.

Todos tenemos que ser abiertos, no solamente los gobiernos porque, a veces, yo creo que algunas unidades constitutivas por algunos grupos de interés o partes interesadas son muy cerradas y participan de una forma más interactiva, incluso los gobiernos. Yo aliento a todos en este

---

proceso a que sean lo más abierto posibles porque, en la opinión que tengo yo, esta es la forma de enfrentar esto, que es algo nuevo, y nosotros todos tenemos que participar mejor.

RINALIA ABDUL RAHIM: Hay una pregunta al final.

DOUG BARTON: Hola, soy Doug Barton y estoy hablando en representación propia. Bertrand, con respecto a lo que usted dijo, estoy en desacuerdo sobre su definición del peor caso.

Primero, creo que su versión del peor caso es que no pase nada. Creo que eso ignora algunos peligros obvios que tiene el proceso de las CMSI para el modelo de las múltiples partes interesadas. Hay algunas acciones significativas que pueden tomar la ONU o los grupos de gobiernos que podrían ser procesos muy dañinos. Yo creo que tenemos que mirar esto con mucho realismo como el peor caso y estar preparados y trabajar para que ese resultado no ocurra.

Y, en segundo lugar, con un poco más de humor, en Estados Unidos, nosotros tenemos un dicho en cuanto a la política que refiere al [gridlock], que ocurre cuando los políticos no pueden avanzar, es como un punto muerto y es, muchas veces, el hecho de que los políticos no se reúnen y no crean una acción que beneficie a las personas que ellos dicen representar.

Esos son mis dos puntos de desacuerdo. Gracias.

---

RINALIA ABDUL RAHIM: Muchas gracias.

BERTRAND DE LA CHAPPELLE: Yo no estoy en desacuerdo con usted. Quizás, yo reduje un poco los riesgos del acuerdo. La razón por la que yo no lo mencioné mucho es que yo creo que, dado el estado de la discusión a nivel internacional, si hay una división y hay un verdadero desacuerdo, vamos a llegar al segundo punto que usted está diciendo. Va a haber un punto muerto que va a reproducir lo que estamos viendo en todas las cuestiones.

Yo, honestamente, no veo en la asamblea de la ONU, salvo que haya una decisión de un voto mayoritario, y ya vimos lo que produjo en la [WCIT], yo no veo ninguna posibilidad pero no hay ninguna posibilidad de que un acuerdo entre todos los gobiernos sea nocivo, porque no va a haber ningún acuerdo. Va a haber un embotellamiento, una paralización, un punto muerto.

Pero yo creo que ese es el peor escenario y es simplemente una continuación en el entorno internacional de muchos documentos que se han perdido. Esos son los representantes que han dedicado días, meses, en documentos que se archivan en el momento en que se establecen, y no solamente se gasta el dinero de los contribuyentes, sino que son cosas que no sirven para nada.

RINALIA ABDUL RAHIM: Ya hemos descifrado estos comentarios sobre la WSIS, la CMSI y Nigel ahora los va a leer.

NIGEL HICKSON:

Esto son sólo comentarios que quizás Subi [inaudible].

Los esfuerzos de la inclusión se aprecian pero dejan mucho que desear. Nosotros escuchamos mucho del alto nivel y eso sólo es parte del problema. Los esfuerzos para involucrarse con el gobierno se agradecen pero esta reunión va a decidir el futuro del IGF, entre otras cosas, y la decisión que se tome va a ser a través de un proceso intergubernamental del alto nivel en la Asamblea General de la ONU

Se debe respetar la agenda de Túnez y, de todos modos, hay una gran evolución que va ocurriendo dentro de ese ecosistema de Internet. Los gobiernos se están involucrando cada vez más en los temas de Internet, pero primero hay un tema y luego hay que encontrar una solución. Las brechas en el entendimiento siguen existiendo porque los creadores o usuarios de la tecnología están en distintos continentes que vinculan, entonces, países y continentes.

De allí, la importancia de los distintos actores para que haya, no hay nada que esté fragmentando el ecosistema.

El párrafo 72 de la agenda de Túnez específicamente habla de la cuestión de la generación de capacidad y mejorar y facilitar la participación de los países en desarrollo. Las mujeres y el género también son cuestiones que deben tener más deliberación.

Si bien las metas del [inaudible] del 2015 son oportunidades perdidas, las SGD del 2015 tienen que incluir a Internet como una meta. La

---

universalización de la banda ancha y la calidad del acceso son puntos importantes en la deliberación.

Si bien los países no deben estar de acuerdo sobre los temas específicos, la libertad de la información y los derechos humanos continúan siendo temas muy importantes. Hay un apoyo unánime para la continuidad del IGF y una definición clara de la relación que tiene con la ONU.

Hay mucha esperanza en el proceso de revisión pero los próximos 1000 millones de usuarios están esperando y yo hablo desde los márgenes, antes de las minorías y para conectar a los desconectados. Quizás hay más de nosotros en la sala y la calidad de la línea o el costo de la participación no son cuestiones deliberadas. Gracias por haberme escuchado.

**RINALIA ABDUL RAHIM:** Gracias, Subi, por sus comentarios. Quisiera cerrar esta parte del programa con un pensamiento final de 30 segundos de los panelistas. Hemos escuchado mucho, hemos escuchado a cada uno. Denos, por favor, su pensamiento final. Vamos a empezar con Olivier.

**OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:** Gracias, Rinalia. Cuando escuchamos a la gobernanza de Internet y sus discusiones, sus debates, yo me pregunto si realmente hay una amenaza de los países que piensan que Internet va a ser lo que era antes, como era la vida antes sin Internet.

---

En los '90, yo tenía un rastreo de la conectividad de Internet, desde el '93 hasta el '98, que fue un momento en el que hubo un verdadero crecimiento de la red en todo el mundo. Nunca nosotros impusimos la Internet a nadie, nosotros como comunidad de Internet. Nunca impusimos el DNS a nadie pero se usa porque funciona. Nunca le impusimos un modelo de múltiples partes interesadas a nadie pero floreció porque funciona.

Pero, cuando escucho que hay amenazas en la WCIT o el futuro de las CMTI o en las CMSI +10 o en la Conferencia de Plenipotenciarios, siempre me pregunto si estas amenazas son verdaderas o no.

Algunos países en el mundo no tienen Internet, no lo tienen. Son muy pocos. Pero los que no tienen no son exactamente los países que florecen como uno puede imaginar. La mayoría de los países, sino casi todos los que tienen Internet hoy, ven que hay un beneficio económico.

Yo diría que no se preocupen por el peor caso porque, en última instancia, hubo muchas preocupaciones antes de la WCIT 12 y finalmente terminamos con un statu quo. ¿Nos cambió? ¿Cambió Internet? ¿Cambió algo más? No.

RINALIA ABDUL RAHIM: Gracias. Creo que ahora se compensó el tiempo que nos dio al principio.

CHENGETAI MASANGO: El año próximo es un año muy importante para la gobernanza de Internet y también el poder ahora está en manos para seguir involucrados y asegurarnos de que el resultado sea algo que queremos.

---

Los aliento a todos a que estén involucrados en todos los procesos del IGF y en la ICANN también para garantizar que el resultado sea bueno.

RINALIA ABDUL RAHIM: Gracias. Olga.

OLGA CAVALLI: Muchas gracias. Estoy de acuerdo con Olivier. Creo que estamos enfrentando momentos de cambios, momentos difíciles pero, al mismo tiempo, creo que es el efecto de Internet que nos conecta a todos y nos trae tantas nuevas oportunidades de pensar, desarrollar y aprender.

Creo que es un muy buen momento para usar esta herramienta magnífica y para participar, como dije antes, en un diálogo constructivo, tratando de ser abiertos, tranquilos. Y no va a pasar nada malo si todos podemos pensar de la forma correcta y hacer cosas mejores. Gracias.

RAUL ECHEBERRIA: Es fundamental tener un IGF exitoso y, para eso, tenemos que mejorar el IGF, tenemos que buscar abordajes mejores, tenemos que aprender de las lecciones aprendidas de NET mundial.

Este es un mundo que comienza hoy. Hay una consulta abierta en diciembre. Hay que tomar decisiones allí. La UIT y la CMSI son equivalentes en términos de desafíos. Pedimos más apertura, transparencia, colaboración. Y eso es todo. Trabajemos juntos.

---

RINALIA ABDUL RAHIM: ¿Bertrand?

BERTRAND DE LA CHAPELLE: En gran medida, Internet estaba basada en la noción de confianza, cooperación, abordaje transfronterizo y alcance global. Los mecanismos de seguridad, mecanismos para resolver tensiones, son mecanismos que surgieron posteriormente, como resultado de ciertos problemas que surgieron.

El problema con el que nos enfrentamos tiene que ver con el rol tradicional de los gobiernos y está basado en la separación de la soberanía en la noción fundamental de la falta de confianza de manera predeterminada y la confianza para desarrollar, la intención es desarrollar confianza.

El sistema legal es un entorno fragmentado. La confianza y la arquitectura de múltiples partes interesadas para la gobernanza de Internet, la infraestructura de Internet, sigue prevaleciendo, sigue siendo respetada, sigue imponiendo.

Cuando comenzamos a hablar acerca de los aspectos legales, acerca del uso de Internet, entramos en la dificultad de conciliar esta dimensión de la arquitectura fragmentada entre los gobiernos y la cooperación necesaria.

Creo que es el principal desafío y espero que en el año próximo esta combinación, esta convivencia, sea posible porque, hasta el momento, han operado con cierta tensión.

---

RINALIA ABDUL RAHIM: ¿Jimson?

JIMSON OLUFUYE: Dos comentarios breves. Con respecto a la pregunta o comentario de Ugo acerca de la gobernanza, creo que son puntos muy válidos y este es un mensaje para la Secretaría. Tenemos que encontrar una forma de trabajar más estrechamente, en el marco con esa [inaudible] a nivel regional, internacional.

Finalmente, creo que los gobiernos nos están escuchando porque forman parte de nosotros y quieren que la web sea para todo el mundo. La UIT se está abriendo, está escuchando y esto debería alentarnos a todos a participar, participar y participar. Gracias.

RINALIA ABDUL RAHIM: Gracias. ¿Bill?

BILL DRAKE: Mi prioridad es que debemos tomarnos en serio la declaración y el texto de la declaración de NET mundial. Tenemos que fortalecer al IGF y tenemos que avanzar para hacer algo creativo, sostenible y productivo, focalizándonos en algunos temas que podemos seguir. Tenemos que pensar en los aportes globales y luego, tener un debate más focalizado durante un día de los cuatro días de Brasil el año que viene en donde podríamos, quizás, si no hacer recomendaciones, al menos preparar un informe diciendo “algunos actores piensan esto y algunos otros piensan esto otro.”

---

Me encantaría que el IGF fuera tomado en serio y se desarrollara más.  
Hay muchas otras cosas que podría decir pero no tengo tiempo.

RINALIA ABDUL RAHIM: Gracias. Vamos a agradecerles a todos, a los miembros del panel y, luego de agradecerles a los miembros del panel, vamos a comenzar con la Parte 2 de esta sesión.

[APLAUSOS]

Quisiera invitar ahora a los miembros del próximo panel a que vengan aquí adelante.

Hay un contenido sorpresa en esta parte de la presentación. Yo también tengo gran curiosidad por ver qué va a pasar.

Este debate será sobre modelos emergentes de colaboración y de gobernanza distribuida.

Ya presenté a Bertrand de la Chapelle y voy a presentar a los otros dos señores. El señor que está a mi izquierda es Virgilio Fernandes Almeida, Secretario de Políticas de Tecnologías e Información del Ministerio de Ciencia y Tecnología e Innovación de Brasil, Presidente del Comité de Gobernanza de Internet (CGI) de Brasil. Fue Presidente de la reunión de NET mundial de San Pablo.

---

Aquí a mi derecha tenemos a Urs Gasser, del Centro Berkman de la Universidad de Harvard, Profesor de la Facultad de Derecho, y creo que tiene una presentación muy interesante que va a compartir con nosotros.

En términos del orden de las presentaciones, vamos a empezar con Virgilio, que creo que nos va a hablar acerca del recorrido de NET mundial y lo que ocurrió luego.

VIRGILIO FERNANDES ALMEIDA: Gracias, Rinalia, por la presentación. El título de esta sesión es “2015 y más allá.” Sin embargo, no voy a tratar de predecir el futuro. Por el contrario, voy a subrayar algunos hechos importantes y eventos importantes del pasado que nos van a ayudar, como comunidad, a construir el futuro de la gobernanza de Internet más allá del año 2015.

Para esto, creo que lo que voy a decir va a estar basado en mi experiencia personal con la gobernanza de Internet en Brasil. Por lo tanto, voy a mostrarles algunos hechos relacionados con la experiencia de Brasil en el contexto de la gobernanza de Internet.

Esta es la hoja de ruta brasileña en términos de gobernanza de Internet. Todo comenzó hace 20 años cuando cgi.br, se creó un Comité Directivo por pedido de la presidencia de Brasil. Esto existe desde hace 20 años, por lo tanto, tenemos una gran historia y una gran experiencia.

Otro evento importante en esta hoja de ruta fue la construcción de los principios para el uso y la gobernanza de Internet. Esto fue construido por los miembros del CGI que interactuaron con sus unidades

---

constitutivas y con la sociedad. Esto fue aprobado por todos los miembros del CGI.

Luego, finalmente, en el año 2011, se creó el Marco Civil, que es el marco de derechos civiles, fue enviado al Congreso en este año.

Y finalmente, fue aprobado y tuvimos NET mundial en el año 2014.

El CGI, como dije, fue creado en 1995 con el objetivo de proponer políticas y procedimientos, recomendar normas, establecer directivas estratégicas, promover estudios y normas técnicas, coordinar la asignación de direcciones, la distribución de direcciones de Internet, promover investigaciones especializadas, recopilar, organizar y diseminar información.

Pero lo interesante respecto a este organismo de gobernanza es su formación. Está formado por 21 miembros: 9 de los gobiernos, 4 de la Sociedad Civil, 4 del sector privado y 4 del sector académico y de la comunidad técnica. Ninguna parte interesada tiene la mayoría de los votos. Esto significa que todo debe negociarse entre los miembros de la Junta. Esto es un punto importante.

El otro aspecto importante del CGI es que el CGI no recibe fondos del gobierno. El presupuesto del CGI está basado en los ingresos que provienen de los nombres de dominio en el contexto de .br. Esa es la fuente de ingresos que financia el CGI, por lo tanto, no depende de fondos gubernamentales.

Este es el marco legal de Internet en Brasil. Tenemos los principios del CGI para gobernanza y uso de Internet. Tenemos una ley que brinda

---

acceso abierto a la información. Tenemos los principios de la Web. Tenemos el marco de derechos civiles para Internet, y ahora vamos a iniciar el proceso de hablar acerca de la privacidad y los datos personales y una ley correspondiente. Básicamente, estos son los componentes principales del marco legal en Brasil.

El Marco Civil define principios, derechos y responsabilidades para ciudadanos, empresas y agencias gubernamentales. Tiene algunos aspectos específicos que se consideraron en el proceso. Se realizaron varias consultas públicas a través de Internet para desarrollar una propuesta de la ley. Por lo tanto, se caracterizó por la participación de la sociedad que colaboró para crear esta ley.

La ley estuvo inspirada en los principios del CGI. En el año 2009, realizamos un proceso de consulta online que estuvo basado en una plataforma de código abierto. Y, finalmente, la ley fue sancionada por la presidente durante NET mundial.

Los puntos clave son derechos y principios, retención de datos, neutralidad de la red, responsabilidad de intermediarios. Y algo muy importante es que minimizan la incertidumbre legal en el entorno de Internet en Brasil. Y su reglamentación no estaba finalizada aún pero finalizará pronto.

Luego, tenemos NET mundial. Esta es la cronología de eventos. Comenzó en septiembre del año 2013 cuando la presidente de Brasil dio su discurso en las Naciones Unidas y pidió debates acerca de un nuevo orden de gobernanza de Internet.

---

Luego de eso, tuvimos la reunión de Montevideo, que involucró a distintas sociedades de Internet y finalmente, iniciamos un proceso. ¿Tengo diez o cinco minutos?

Tengo cinco minutos. Voy a saltar varias de estas diapositivas. Las metas de NET mundial, los principios, la hoja de ruta, voy a saltar esto.

¿Qué tenemos para el futuro? Creo que el futuro, en mi opinión personal, debería incluir los puntos presentes en la hoja de ruta en términos de la evolución de gobernanza de Internet. Tenemos entonces la importancia de reforzar el IGF, la importancia de lograr resultados concretos en la transición de la IANA. Aprendimos muchas cosas de NET mundial, en particular, el modelo de múltiples partes interesadas es una forma importante de avanzar en el futuro de la gobernanza de Internet.

¿Cuáles son los próximos pasos? NET mundial debería alimentar a los otros procesos y foros de gobernanza de Internet, Busan, IGF 2015. Las innovaciones de NET mundial deberían ser consideradas en el IGF 2015.

Tengo la Iniciativa de NET mundial. También temas importantes relacionados con la gobernanza de Internet, seguridad, estabilidad, ciber-seguridad, todo esto deberíamos considerar en el futuro.

Pero, para mí, el aspecto más importante del futuro es reforzar los organismos nacionales para gobernanza de Internet a la luz de los principios de NET mundial porque, si tenemos un sistema que funciona y presentamos esto a la sociedad, esto será la base para construir un sistema de gobernanza de Internet.

---

Creo que me voy a detener aquí. Esta última diapositiva muestra que casi todos los debates acerca de Internet en Brasil comenzaron dentro del CGI y se convierten en ley cuando son aprobados por el Consejo que lo debate como proyecto.

Y luego, pueden también contribuir al proceso global de gobernanza de Internet. Por tanto, como dije, creo que es importante tener organismos nacionales que sean fuertes en términos de gobernanza de Internet.

RINALIA ABDUL RAHIM:

Gracias, Virgilio. Sé que tuvo que resumir la presentación de diez minutos en cinco minutos. Hubo un malentendido por parte de los organizadores. Lo estoy mirando, Nigel.

Ahora vamos a pasar a Urs. Estoy mirando la bola de cristal y creo que usted va a hablar acerca de modelos, gobernanza distribuida. ¿Es cierto eso?

URS GASSER:

Bueno, en parte sí. En primer lugar, muchas gracias por haberme invitado. Es un placer para mí compartir algunas ideas acerca de la función del sector académico en el debate del futuro de la gobernanza de Internet más allá del año 2015.

El sector académico y los valores académicos han tenido un papel clave en el desarrollo de Internet, de [stack] de protocolos en particular, pero igual hoy vemos que si los valores centrales del sector académico se reflejan en el ecosistema la gobernanza de Internet. Bertrand ya habló acerca de apertura, confianza, colaboración que, por supuesto, son

---

valores que están muy relacionados con el entorno académico, en donde se desarrolló una parte de Internet.

En este escenario, me gustaría señalar dos puntos claves para comenzar, y espero tener tiempo para explicarlos en mayor detalle en los próximos minutos.

El primer punto es que yo diría que, en este momento, estamos en un buen momento para renovar el compromiso del sector académico en cuanto a su contribución sistemática con distintas perspectivas a los debates acerca del futuro de la gobernanza de Internet.

El segundo punto es el siguiente. Quisiera proponer un mayor rol del sector académico en el futuro que aprovecharía la visión generalizada y estratégica de la función de la investigación, la educación y la facilitación, haciendo énfasis en la interdependencia, el rigor y la participación global.

En un minuto, voy a explicar a qué me refiero con un “mayor rol del sector académico”, pero en primer lugar, ¿por qué tenemos que re imaginar el papel del sector académico y por qué ahora? La respuesta breve es porque es necesario y porque hay oportunidades.

Hablemos primero de las oportunidades. Desde el principio de la gobernanza de Internet, el mundo, por supuesto, cambió significativamente. Lo mismo ocurrió en el entorno académico, créase o no. Cuando comenzó la ICANN, por darles un ejemplo, había muy pocas personas del ámbito académico que participaron en lo que hoy llamamos estudios de Internet o estudios de gobernanza de Internet. Algunos están presentes en esta sala hoy, aquí.

---

Hoy, por supuesto, los estudios de Internet y la gobernanza de Internet, los estudios de gobernanza de Internet en particular, se han convertido en un campo en particular. Ahora tenemos periódicos, diplomas, cursos y centros dedicados a tratar estos temas.

Pero quizás, lo que sea más importante es que cada vez tenemos más gente joven, alumnos de masters, licenciados, interesados en esta área de investigación y de trabajo, y también comparten un gran interés y un compromiso con los estudios interdisciplinarios.

También vemos cada vez una mayor diversidad en la comunidad de jóvenes académicos, incluyendo a jóvenes mujeres y gente joven increíble del sur. Una vez más, hay muchos que están aquí presentes.

Yo diría que este cambio generacional, la mayor diversidad, así como también la naturaleza interdisciplinaria nos brindan una oportunidad única para lograr una colaboración sostenida, y esto deberíamos aprovecharlo.

En otras palabras, tenemos la oportunidad de abordar todas las preguntas de gobernanza de Internet, tanto las antiguas como las nuevas, con ojos frescos, con perspectivas más diversas, con más motivación, nueva creatividad y nuevas ventajas.

Pero no estoy hablando solamente de las oportunidades. Creo que también hay una mayor necesidad que exige que re imaginemos la función del sector académico. Todos reconocemos que el entorno de Internet se ha vuelto más complejo, que lo que está en juego es más importante y los temas son más complejos.

---

En este entorno, es especialmente importante aprovechar el gran trabajo que hicieron los primeros académicos y expandir y acelerar los esfuerzos y trabajar hacia un abordaje institucional y desarrollar una capacidad global.

Ahora, ¿a qué me refiero con un mayor rol del sector académico? Ya mencioné algunos de los elementos clave: abordaje institucional, participación sistemática y sostenible, teniendo en cuenta la escalabilidad, investigación interdisciplinaria, desarrollo de capacidades globales con un foco en el Sur Global, aportando nuevas perspectivas y talentos.

Un ejemplo de esta categoría es la recientemente lanzada Red Global de Centros de Internet Interdisciplinarios que reúne a más de 30 centros de una forma ascendente, más de un tercio del Sur Global, con una gran participación de jóvenes y mujeres que trabajan en temas relacionados con Internet y la sociedad.

Una de las iniciativas en las que estamos trabajando en este momento, de hecho, es una iniciativa de investigación que vemos como prueba de concepto o como piloto y que considera la gobernanza de Internet distribuida o colaborativa. Entonces, sobre la base de distintos estudios de casos, estamos estudiando de qué forma los modelos distribuidos y los mecanismos distribuidos funcionan, ver cómo se forman los grupos, cómo operan y qué efectividad tienen.

Ayudamos a presentar y compartir los estudios de casos junto con un documento de resumen y también una parte que incluye mensajes

principales y lecciones aprendidas que estará disponible el año que viene.

Esperamos que esta investigación sea no solamente una prueba de concepto de una red académica global, sino que también demuestre la clase de contribuciones que puede hacer el sector académico de aquí en adelante y que permita implementar algunos de los principios de NET mundial y de los informes que siguieron a partir de allí.

Entonces, en cierta forma, vemos que este piloto inicial podría ser una contribución a la Iniciativa de NET mundial y, con todo gusto, voy a compartir más información con ustedes pero nos estamos quedando sin tiempo.

De modo que voy a finalizar diciendo que estoy muy entusiasmado personalmente, al igual que mis colegas, por tener esta oportunidad de pensar en qué podemos hacer nosotros por la gobernanza de Internet y no solamente qué puede hacer la gobernanza de Internet por nosotros. Gracias.

RINALIA ABDUL RAHIM:

Muchas gracias. Ahora entiendo por qué Bertrand es el último que habla. Es porque a él se le pidió que comente qué dijo Virgilio.

Bertrand, entonces, díganos cuál es el valor agregado de NET mundial y las iniciativas que Urs mencionó. ¿Cómo se apoya en la gobernanza de Internet?

---

BERTRAND DE LA CHAPELLE: Lo que ocurre es que NET mundial fue probablemente la primera ilustración de un proceso que, en un pequeño periodo de tiempo, breve periodo de tiempo, produjo un documento formal, aprobado por un grupo de actores, incluidos los gobiernos y las principales [inaudible].

Para ser franco y para darle crédito a lo que hace falta, la UNESCO y la revisión de las CMSI ya hicieron en un breve tiempo una redacción de un documento, pero no tenía el mismo tipo de amplitud que el de NET mundial ni tampoco la amplitud de la consulta que NET mundial produjo.

La razón por la cual esto es importante es la siguiente. Yo hago una distinción, como muchos de ustedes saben, una distinción entre la ICANN, los RIR, todas las entidades en la gobernanza de Internet, los nombres, los números, los protocolos.

La gobernanza sobre Internet es lo que la gente hace, que incluye la libertad de expresión, la privacidad y todo lo que ustedes piensan.

Y la razón de NET mundial es importante y el IGF es importante porque tenemos los instrumentos para la gobernanza de Internet, en particular, tenemos los instrumentos para las cuestiones de marco, para desarrollar recomendaciones, pueden ser recomendaciones, leyes, marcos. Tenemos también los mecanismos para validarlos, para incrementarlos y revisarlos.

En la gobernanza de Internet, el aparato no es perfecto, se puede mejorar, se debe mejorar, pero está casi completo.

Pero, si pensamos en una matriz que tome esas cinco etapas que ya mencioné con dos líneas de gobernanza de Internet y sobre Internet, la mayoría de esos casilleros están vacíos. Hay que clicar en cada uno de esos casilleros, donde parte del marco lo hace el IGF y todavía tiene el potencial de ir más lejos, más adelante.

La única parte en la que hablamos de la gobernanza sobre Internet es la evaluación que ha hecho NET mundial. Es una prueba de que, demuestra que es factible, que hay un marco en el proceso, hay un rol neutral también y hay un proceso de múltiples actores que ha sido experimentado. Creo que eso establece varios principios o metodologías que la gente va a utilizar.

Pero el problema clave es que en todas las otras cuestiones que están después, redactar otros tipos de regímenes que son operativos y el marco de ruta de NET mundial, que no tiene un plazo, sino más bien tiene temas. Hay temas como la neutralidad de Internet, hay otros como la jurisdicción.

Y estos temas están identificados pero no tenemos los instrumentos para desarrollar regímenes en este sentido. Ahí, como decía Urs, es donde está la conexión, porque tenemos que tener sistemas que desarrollen regímenes para que los gobiernos de Internet funcionen del mismo modo en un modelo distribuido de actores múltiples y que las instituciones del gobierno en Internet han construido.

Por eso, tenemos que tener otra capa del ecosistema que no es una sola institución que dice que ahora nosotros vamos a lidiar con todo, la libertad de expresión, la privacidad, etc.

---

El problema, y eso es lo que Urs mencionaba, es que hay una necesidad de lo que la gente llama o yo le digo cuestiones basadas en lo que establecen los gobiernos. El informe tomó el nombre de grupos de gobierno distribuidos.

Y, cualquiera sea el nombre, la noción es que para resolver los temas que están relacionados con la gobernanza en Internet, tenemos que tener el mismo tipo de metodología que agrega a los actores relevantes en el mismo tema, en caso por caso, y permitir que desarrollen, que den un marco, que lo validen, etc.

Con esto termino. El problema es que esos dos elementos pioneros están indicando que se necesita un marco más amplio que explique o desarrolle ciertas iniciativas y cómo se van a catalogar y cómo se van a respaldar.

Debería realmente mencionarlo porque hay varios de ustedes que saben que yo tengo este proyecto de Internet y jurisdicción que trata de ser una especie de test para estos mecanismos.

Cómo identificar a las partes interesadas relevantes, cómo hacer que trabajen, evitar la duplicación, la superposición de otras iniciativas, cómo encontrar la financiación para que los recursos, tanto humanos como monetarios sean suficientes. Todo esto es un gran desafío.

Entonces, la conexión entre los dos es que yo, personalmente, considero que NET mundial ha establecido por fin que cuando la gente quiere hacer una redacción con múltiples partes es posible, siempre que el deseo esté ahí y que se facilite.

---

Y segundo, lo que dijo Urs también, es la importancia de la academia, que tiene información que respaldan los procesos para que todos los regímenes estén basados en los hechos. Creo que las dos cosas van juntas.

RINALIA ABDUL RAHIM: Gracias por la aclaración. Creo que fue muy buena. Tenemos poco tiempo porque tenemos que cerrar a las 6:15 pero, si tienen comentarios rápidos o preguntas, por favor háganlos ahora y después los voy a ir tomando así los panelistas responden.

[ORADOR DESCONOCIDO]: Tenemos un comentario de la participación remota. Es de Alejandro Pisanty que dice que los organismos nacionales son sólo un enfoque y que debe ir más allá de los límites de Internet, niega sus beneficios y va en contra de la resolución de problemas ya aprobada que demostró la historia y prevé la gobernanza, los mecanismos de gobernanza de Internet. Es un enfoque que media las relaciones y es contrario a los beneficios probados de la participación múltiple y nos lleva hacia atrás 40 años, a un enfoque multilateral de inter gobiernos que acumuló muchas falsas durante cuatro décadas.

RINALIA ABDUL RAHIM: Quisiera escuchar ahora a Marilyn.

MARILYN CADE: Gracias por su comentario. Siento que tuve como una crisis.

---

La esperaba, porque la mayoría de nosotros la esperábamos, tener una actualización sobre la Iniciativa de NET mundial. Y creo que eso nos lo deben o Fadi nos lo debe o alguien nos lo debe. Y yo sospecho que si pido que se levanten las manos en la sala, no fui solamente yo la que esperaba esto. Quizás podemos tener una actualización de la Iniciativa de NET mundial.

RINALIA ABDUL RAHIM: Gracias. ¿Alguien quiere contestar?

VIRGILIO FERNANDES ALMEIDA: La reunión de NET mundial fue una iniciativa de una sola vez que produjo un documento con dos tipos de resultados: los principios y el mapa de ruta. Y ahí termina.

Nosotros ahora queremos ver cómo estos principios se pueden adoptar por parte de los gobiernos, la gobernanza de Internet, los organismos internacionales que sean responsables de la gobernanza de Internet.

La idea de la Iniciativa de NET mundial no es tener otra conferencia, no es tener otro evento como el de NET mundial, sino construir o proponer la construcción de una plataforma abierta que funcione como una cámara compensadora.

Nosotros tuvimos una reunión con Fadi cuando dijimos que tuvimos varios miembros de la Junta del CGI, del Comité Brasileño de Internet. Y, después de estos debates, hace dos días, la sugerencia que nosotros le hicimos es, “Déjenos trabajar en una plataforma” que, como dije, va a funcionar como una cámara compensadora, como un centro. Y esta

---

sería la primera etapa. Ningún consejo de coordinación sino que va a haber una lista de contribuidores que vamos a incluirlos en la reunión, los vamos a llamar embajadores de NET mundial, que va a estar abierta a la gente para que sea parte de esa lista.

Y después, vamos a empezar a construir lo que va a ser la organización de esta plataforma. Pero al principio, va a ser sólo una plataforma, va a ser abierta a todos los que quieran participar.

Y estas son personas que van a estar participando y van a definir cuáles son las fuentes disponibles, cómo va a funcionar esta plataforma. Eso es básicamente lo que nosotros tenemos, lo que decidimos en esta reunión hace dos días.

Y, en las próximas dos semanas, seguramente vamos a tener un documento con estas ideas, que van a estar disponibles públicamente. Eso es básicamente lo que tenemos.

RINALIA ABDUL RAHIM:

Gracias. Creo que podemos tomar una pregunta más. Milton, es suya.

MILTON MUELLER:

Soy Milton Mueller, de la Universidad. Quiero hablar de esta en la re imaginación supuesta de los estudios de gobernanza de Internet que están ocurriendo. Creo que en alguna forma yo no veo ninguna brecha generacional. Este es un campo en expansión que empezó con unas pocas personas, como yo y Bill Drake, que son los académicos activos que hicimos estudios.

---

Y después, cada vez más gente se acercó a nosotros y nos decía, “Quiero estudiar en esto, me quiero involucrar, es interesante desde lo académico.” Empezamos en el año 2006 después de las CMSI y tuvimos académicos independientes que fueron creciendo.

Y hay como una especie de división que yo veo que se desarrolla en este campo y podría ser lo que uno llama, alguien de la Escuela de Frankfurt llamaba “lo crítico y lo administrativo en los académicos.” Hay algunos que son independientes, que están críticamente alineados con estas instituciones y los quieren hacer ver mejor al investigar y criticar lo que hacen. Y también hay otra gente que está más bien financiada por los actores de este juego y que van a apoyar o una cosa o la otra. Creo que eso sería una forma más interesante de hablar del campo del crecimiento.

RINALIA ABDUL RAHIM: Urs, ¿quiere comentar, por favor?

URS GASSER: Estamos hablando de lo académico. Yo puedo discutir en más detalle las preguntas en cuanto a la financiación del trabajo en esta área.

Creo que es una pregunta válida. Tenemos grandes problemas, incluso desde hace unos diez o 15 años que los estamos estudiando. No tenemos la respuesta final. Definitivamente, hay lugar para más investigación.

Y, ¿qué hacemos después de esto? Esa es una pregunta muy válida. Lo que nosotros estamos tratando de hacer es tener una red de

colaboración que también incorpore la diversidad de los puntos de vista, algo que uno a veces pasa de largo cuando va a las reuniones de académicos sobre la gobernanza de Internet.

Obviamente, ser parte de estas conversaciones puede traer un beneficio a esto, escuchar los distintos puntos de vista.

Yo no veo una tensión entre lo que usted está diciendo, pero me gustaría hablar en más detalle sobre los desafíos de financiación que enfrenta la academia cuando tiene las preguntas institucionales que son relevantes para la sociedad. Esto no es algo que esté limitado a la gobernanza de Internet.

Si usted piensa en la salud pública o en la medicina o en cualquier otra área, tiene preguntas similares. ¿De dónde viene la financiación para hacer la investigación básica y la investigación aplicada? Esta es una conversación interesante que hay que tener y estoy de acuerdo.

RINALIA ABDUL RAHIM:

Hemos llegado al final de nuestra sesión. Dije que teníamos que terminar exactamente a las 6:15 pero quiero reconocer la pregunta de Marilyn. Dice que hay muchas personas interesadas en lo que ocurrió en NET mundial, en la Iniciativa de NET mundial. En lo personal, yo estoy interesada, por eso, creo que esto tenemos que transferirlo a los organizadores y decirles que la información se tiene que compartir con la comunidad. Si está lista, se lo vamos a agradecer mucho.

Les agradezco a los panelistas.

[APLAUSOS]

---

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]